



Tabel 413. Meteorologiske forhold på Færøerne.
Meteorological conditions in the Faroe Islands.

Thorshavn	Januar	Fe-bruar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep-tember	Okto-ber	Novem-ber	Decem-ber	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Middeltemperatur (celsius)													
1979	0,6	2,1	1,2	4,7	4,5	9,2	9,7	9,6	8,0	7,7	4,0	3,8	5,4
1980	3,5	4,2	3,9	6,1	7,2	9,5	9,8	10,3	10,0	5,5	3,4	3,6	6,4
1981	2,5	3,6	2,8	5,1	6,8	7,9	9,8	10,8	10,1	4,5	4,0	1,4	5,8
B. Nedbør, mm													
1979	159	104	128	105	143	92	99	72	209	164	182	170	1627
1980	137	67	108	128	18	58	74	75	127	167	161	275	1395
1981	148	159	178	56	102	107	91	67	210	183	196	89	1586
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1979	98	85	85	87	89	91	95	98	94	94	90	93	92
1980	86	88	85	87	87	94	92	92	89	83	89	86	88
1981	93	87	88	86	93	88	89	90	91	84	87	91	89

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelogrammer.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity.

Tabel 414. Folkemængde, areal og administrativ inddeling.
Population, area and administrative division.

	Folkemængde					22. september 1977			
	1. febr. 1911	31. dec. 1945	26. sept. 1960	16. nov. 1970	22. sept. 1977	Areal i km ²	Befolknings-tæthed pr. km ²	Kommuner	Bygder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Færøerne i alt	18 000	29 178	34 596	38 612	41 969	1 398,85	30,0	50	121
Norderøernes syssel	2 087	3 928	5 086	5 427	5 665	240,77	23,5	8	20
Østerø syssel	4 111	6 811	7 382	8 097	9 008	286,33	31,5	13	37
Strømø syssel	5 049	8 307	11 692	15 296	16 973	392,29	43,3	12	33
Heraf Thorshavn	2 097	4 390	7 447	10 726	11 762	15,33	767,3	1	5
Vågø syssel	1 640	2 377	2 655	2 586	2 814	187,89	15,0	5	7
Sandø syssel	1 296	1 764	1 736	1 632	1 706	124,74	13,7	5	8
Suderø nordre syssel	3 817	5 991	3 056	2 952	3 061	96,82	31,6	3	8
Suderø søndre syssel			2 989	2 622	2 742	70,01	39,2	4	8

ANM. Færøerne er beliggende mellem 62°24' og 61°26' nordlig bredde og 6°15' og 7°41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinie til 1 117,0 km.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: population; 6: area in km²; 7: population per km²; 8: local government districts; 9: settlements.

NOTE. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 26' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117,0 km.

Tabel 415. Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling 22. sept. 1977.
The population by sex, age and marital status, 22 September 1977.

Aldersklasser	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹		
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hele befolkningen	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969
0-6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505
70 og derover	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551

¹ Incl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: never married; 3-4: married, incl. separated; 5-6: widowed; 7-8: divorced; 9-11: total; Mænd: males; Kvinder: females.

Tabel 416. Befolkningens fordeling efter erhvervshovedgrupper og arbejdsstilling 22. september 1977.
Population by sex, industry and occupation, 22 September 1977.

	I alt	Landbrug	Fiskeri	Nærings- middel- industri	Anden fremstil- lingsvirks- off. værker	Bygge- og anl. virks- somhed	Handel og omsætning	Transport	Off. adm. undervisn. soc.- & sundhedv.	Lib. erhv. og anden service	Uoplyst erhverv	Pension o. l.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. Hele befolkningen	41 969	595	7 533	2 567	5 100	4 467	3 968	4 946	5 128	1 250	969	5 446
a. Mænd	21 997	349	4 610	1 228	3 152	2 833	1 817	2 741	2 107	417	482	2 261
b. Kvinder	19 972	246	2 923	1 339	1 948	1 634	2 151	2 205	3 021	833	487	3 185
c. Heraf gifte kvinder	8 640	150	1 310	687	900	776	940	998	1 469	265	144	1 001
B. Personer i erhverv (C-G)	17 585	282	3 032	1 481	2 373	1 952	2 237	1 944	2 927	796	561	.
a. Mænd	12 808	252	3 023	858	2 163	1 913	1 146	1 697	1 175	243	338	.
b. Kvinder	4 777	30	9	623	210	39	1 091	247	1 752	553	223	.
c. Heraf gifte kvinder	2 281	27	7	314	78	22	497	118	1 007	173	38	.
C. Selvstændige o.l.	2 095	230	278	67	237	358	580	123	59	161	2	.
a. Mænd	1 718	202	273	54	216	341	378	118	40	94	2	.
b. Kvinder	377	28	5	13	21	17	202	5	19	67	-	.
D. Partsfiskere	1 189	-	1 189	-	-	-	-	-	-	-	-	.
a. Mænd	1 189	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.
E. Funktionærer	5 931	5	404	113	262	105	1 345	1 138	2 257	194	108	.
a. Mænd	3 376	5	402	61	202	84	487	939	1 039	117	40	.
b. Kvinder	2 555	-	2	52	60	21	858	199	1 218	77	68	.
F. Faglærte arbejdere ..	1 846	-	27	64	943	627	28	66	18	73	-	.
a. Mænd	1 777	-	27	63	937	627	27	65	13	18	-	.
b. Kvinder	69	-	-	1	6	-	1	1	5	55	-	.
G. Ikke fagl. arbejdere ..	6 524	47	1 134	1 237	931	862	284	617	593	368	451	.
a. Mænd	4 748	45	1 132	680	808	861	254	575	83	14	296	.
b. Kvinder	1 776	2	2	557	123	1	30	42	510	354	155	.
H. Børn og studerende ..	14 303	189	3 170	703	1 887	1 743	1 280	2 102	1 733	358	297	841
a. Mænd	7 373	97	1 587	370	989	920	671	1 044	930	174	144	447
b. Kvinder	6 930	92	1 583	333	898	823	609	1 058	803	184	153	394
I. Husmødre	6 448	124	1 331	383	840	772	451	900	468	96	111	972
b. Kvinder	6 446	124	1 331	383	840	772	451	900	466	96	111	972
J. Pensionister o.l.	3 633	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 633
a. Mænd	1 814	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 814
b. Kvinder	1 819	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 819

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: total; 2: agriculture; 3: fishing; 4: food manufacturing; 5: other manufacturing and public utilities; 6: construction; 7: wholesale and retail trade, financing; 8: transport; 9: government administration, education, social and health services; 10: other private services; 11: industry not stated; 12: pensioners and the like. - FRONT COLUMN, A: total population; B: economically active (C through G); C: self-employed; D: other fishermen receiving share of revenue from catch; E: salaried employees; F: skilled manual workers; G: unskilled manual workers; H: children and students; I: home-makers (housewives); J: pensioners, etc.; a: males; b: females; c: of whom married women.

Tabel 417. Familier fordelt efter hovedpersonernes beskæftigelse i og uden for erhverv, antal hjemmeboende børn og yngste barns alder 22. september 1977.

Families analysed by the activity status of the heads of family, by number of children living in the family and by age of youngest child, 22 September 1977.

	Familier i alt	Enlige					Samboende par				
		I alt	Mænd i erhverv	Mænd uden for erhverv	Kvinder i erhverv	Kvinder uden for erhverv	I alt	Begge i erhverv	Begge uden for erhverv	Manden i erhv. kvinden uden for	Kvinden i erhv. manden uden for
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A. <i>Hele Færøerne</i>	14 235	5 302	1 514	738	1 240	1 810	8 933	2 367	977	5 474	115
B. Familier uden børn	5 890	4 014	1 404	652	744	1 214	1 876	445	562	827	42
C. Familier med 1 barn	2 828	867	60	58	355	394	1 961	621	227	1 079	34
D. Familier med 2 børn	2 518	274	38	20	85	131	2 244	660	112	1 451	21
E. Familier med 3 børn	1 732	94	8	5	36	45	1 638	424	50	1 151	13
F. Familier med 4 børn	834	37	2	3	14	18	797	150	17	625	5
G. Familier med 5 el. flere børn	433	16	2	-	6	8	417	67	9	341	-
H. Familier med børn i alt ...	8 345	1 288	110	86	496	596	7 057	1 922	415	4 647	73
I. Yngste barns alder:											
0- 2 år	2 112	310	2	1	180	127	1 802	461	32	1 291	18
3- 6 år	1 783	169	6	-	115	48	1 614	484	16	1 102	12
7-13 år	2 039	181	34	2	90	55	1 858	608	51	1 186	13
14-17 år	775	94	14	4	44	32	681	191	36	442	12
18 år og derover	1 636	534	54	79	67	334	1 102	178	280	626	18

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979-VII, Folke- og boligtællingen 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: families, total; 2-6: lone persons; 2: total; 3: males, economically active; 4: males, not economically active; 5: females, economically active; 6: females, not economically active; 7-11: cohabiting couples; 7: total; 8: both economically active; 9: both not economically active; 10: male active, female not active; 11: female active, male not active. - FRONT COLUMN, A: Faroe Islands, total; B: families without sons or daughters living in the family; C-H: other families, by number of sons and daughters living in the family (1, 2, 3, 4, 5 or more, total); I: age (in years) of youngest son or daughter living in the family.

Tabel 418. Vielser, fødte og døde.
Marriages, births and deaths.

	Vielser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live births; 6-7: stillbirths; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: births to non-married women; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live births; 13: stillbirths; 14: deaths.

Tabel 419. Fertilitets- og reproduktionstallene 1961/65-1980.
Fertility and reproduction rates 1961/65-1980.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ³	Netto-reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsdt.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1971	73,0	199,7	174,6	106,7	58,0	29,0	1,9	3 215	1 675	1 637
1972	70,5	199,4	180,2	119,2	66,2	15,6	-	3 256	1 566	1 531
1973	72,0	216,7	166,0	111,1	56,0	19,3	2,8	3 220	1 533	1 499
1974	74,4	179,9	184,2	100,5	47,2	23,9	2,9	3 065	1 499	1 465
1975	66,7	168,8	176,9	103,5	46,5	16,9	1,0	2 902	1 346	1 317
1976	65,4	162,9	153,5	100,0	50,6	14,1	1,0	2 738	1 355	1 326
1977	62,5	158,0	151,6	92,9	59,4	12,3	-	2 684	1 347	1 318
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét.

¹ Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.

² Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis

1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Bruttoreproduktionsstallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Nettoreproduktionsstallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til femårets dødeligheds erfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1971-75 er anvendt dødeligheds erfaringerne fra 5-året under ét. Det samme gælder i 1976-80.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: live births per 1 000 women in each age group; 8: total fertility rate; 9: gross reproduction rate; 10: net reproduction rate.

Tabel 420. Antal levendefødte i og udenfor ægteskab 1980.
Live births to married women and to other women in 1980.

Moderens alder	Født i ægteskab			Født udenfor ægteskab			I alt		
	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Under 20 år	15	7	22	43	38	81	58	45	103
20-24 år	77	72	149	53	46	99	130	118	248
25-29 »	89	88	177	20	13	33	109	101	210
30-34 »	54	56	110	3	4	7	57	60	117
35-39 »	23	27	50	2	2	4	25	29	54
40-44 »	3	6	9	-	-	-	3	6	9
45-49 »	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I alt	261	256	517	121	103	224	382	359	741

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: births to married women; 4-6: births to other women; 7-9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; - FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 421. **Antal døde pr. 1 000 personer i hver aldersklasse.**

Deaths per 1 000 population in age groups.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gustl. 1	1961-65 gustl. 2	1966-70 gustl. 3	1976-80 gustl. 4	1956-60 gustl. 5	1961-65 gustl. 6	1966-70 gustl. 7	1976-80 gustl. 8
Under 1 år ¹	29,33	22,55	20,74	10,30	23,81	15,98	13,22	12,45
1- 4 år	1,42	1,80	1,13	0,49	1,45	0,89	0,60	0,94
5- 9 »	0,73	0,93	0,78	0,78	0,22	0,54	0,10	0,10
10-14 »	0,43	0,74	0,32	0,37	-	0,11	0,54	0,19
15-19 »	0,67	0,33	0,22	1,09	0,15	0,38	0,25	0,22
20-24 »	0,69	0,43	0,87	1,49	0,21	0,36	0,16	0,67
25-29 »	1,58	0,51	1,17	1,03	1,22	-	0,74	0,27
30-34 »	1,71	0,35	1,05	0,95	0,93	0,40	0,42	0,45
35-39 »	2,69	1,37	1,59	1,33	0,92	0,55	0,20	1,05
40-44 »	2,48	2,26	1,79	1,58	1,20	1,13	1,70	1,74
45-49 »	4,06	3,13	2,81	3,06	3,25	2,65	2,08	2,05
50-54 »	5,87	6,15	5,47	5,04	6,37	3,76	3,52	2,69
55-59 »	9,86	9,88	8,98	9,25	4,62	5,10	6,33	6,37
60-64 »	16,22	11,73	15,55	15,40	10,74	9,15	9,92	10,93
65-69 »	25,17	25,98	31,06	30,22	19,62	22,71	20,61	16,96
70-74 »	46,63	31,13	48,44	36,48	33,24	24,29	34,29	21,87
75-79 »	78,13	55,91	74,34	78,17	67,13	53,55	67,26	38,12
80-84 »	119,50	115,72	126,86	109,31	103,07	101,06	84,51	68,37
85 år og derover	247,89	228,57	227,59	184,35	211,88	287,76	186,32	161,41
I alt	7,9	6,7	7,8	7,6	7,0	6,6	6,6	5,9

¹ Pr. 1 000 levendefødte

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-4: males; 5-8: females. - FRONT COLUMN: age groups.

Tabel 422. **Dødsårsagerne 1980.**

Causes of death 1980.

Inter- national nomen- klatur liste B	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md. 1	Kv. 2	Md. 3	Kv. 4	Md. 5	Kv. 6	Md. 7	Kv. 8	Md. 9	Kv. 10	Md. 11	Kv. 12	I alt 13
B 18 Andre infektionssygdomme	1	-	-	-	-	-	1	-	1	-	3	-	3
B 19 Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	7	14	23	14	30	28	58
B 21 Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	1	1	3	2	4	3	7
B 23 Anæmi	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	2	1	3
B 24 Hjernehindebetændelse	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 26 Hjertesygdomme, kroniske, rheumatiske ..	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	1
B 27 Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2	3	2	5
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	15	3	58	33	73	36	109
B 29 Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	2	-	3	5	5	5	10
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem.	-	-	-	-	-	-	3	6	13	8	16	14	30
B 32 Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3	3	6
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	3
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2	1	3
B 38 Nyrebetændelse og nefrose	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2
B 39 Forstørret blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 42 Medfødte misdannelser	1	2	-	-	-	-	-	1	-	-	1	3	4
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
B 45 Symptomer og mangelfuld def. tilstande ..	-	-	-	-	-	-	-	1	1	3	1	4	5
B 46 Alle andre sygdomme	1	-	1	-	-	-	2	1	15	10	17	13	30
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	1	-	-	1	5	1	1	-	7	2	9
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	-	-	-	1	1	-	3	2	2	3	6	6	12
BE 49 Selvmord	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	2	1	3
BE 50 Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
I alt	3	4	1	2	1	1	47	31	131	88	183	126	309

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 30.

Tabel 423. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.
Survivors and life expectancy, according to mortality rates.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1956-1960		1961-1965		1976-1980		1956-1960		1961-1965		1976-1980	
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	Mænd 11	Kvinder 12
0 år	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	70,9	74,7	73,4	76,7	73,4	78,7
1 »	971	976	978	984	988	988	72,1	75,5	74,1	77,0	73,3	78,7
5 »	965	971	971	981	986	985	68,5	71,9	70,6	73,2	69,5	74,9
10 »	962	970	966	978	981	984	63,7	67,0	66,0	68,4	64,8	69,9
15 »	960	970	962	977	980	983	58,8	62,0	61,2	63,5	59,9	65,0
20 »	956	969	961	976	975	982	54,0	57,1	56,3	58,6	55,2	60,1
25 »	953	968	959	974	966	979	49,2	52,1	51,4	53,7	50,6	55,3
30 »	946	962	956	974	962	978	44,6	47,4	46,5	48,7	45,9	50,3
35 »	938	957	955	972	957	975	39,9	42,6	41,6	43,8	41,1	45,5
40 »	925	953	948	969	951	970	35,4	37,8	36,9	38,9	36,4	40,7
45 »	914	947	937	964	944	961	30,9	33,0	32,3	34,1	31,6	36,0
50 »	895	932	923	951	929	952	26,4	28,5	27,8	29,5	27,1	31,4
55 »	869	903	895	933	906	940	22,1	24,4	23,5	25,0	22,7	26,7
60 »	828	882	852	910	865	910	18,1	19,9	19,6	20,6	18,6	22,5
65 »	763	836	803	869	800	861	14,5	15,8	15,6	16,5	14,9	18,7
70 »	673	758	705	776	693	793	11,1	12,2	12,5	13,1	11,8	15,0
75 »	532	642	603	687	565	714	8,3	9,0	9,1	9,5	8,9	11,4
80 »	358	457	455	525	384	585	6,2	6,6	6,3	6,7	6,9	8,3

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: life expectancy, in years; mænd: males; kvinder: females. - FRONT COLUMN: age, years.

Tabel 424. Medicinalpersonalet m.v.
Medical personnel, etc.

	Læger				Tand- læger	Jorde- mødre	Syge- plejersker ¹	Apoteker		
	I alt 1	Lands- læge 2	Prakt. læger 3	Sygehus- læger 4				Egentlige apoteker 8	Hånd- købs- udsalg 9	Distri- buerende læger 10
31. december 1980	61	1	20	40	28	14	266	1	45	8
31. december 1979	58	1	17	40	28	15	261	1	45	8
31. december 1978	55	1	17	37	28	15	177 ²	1	45	8
31. december 1977	53	1	17	35	27	16	173 ³	1	45	8
31. december 1976	51	1	17	33	22	16	169 ⁴	1	45	8

¹ Ansat på sygehuse. ² 17. januar 1979. ³ 11. januar 1978. ⁴ 12. januar 1977. ⁵ 7. april 1976.

KILDE: Meddelt af Landslægen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: physicians; 1: total; 2: chief medical officer; 3: general practitioners; 4: hospital physicians; 5: dentists; 6: midwives; 7: hospital nurses; 8-10: pharmacies; 8: ordinary dispensing chemists' shops; 9: shops for medicine not requiring prescription; 10: physicians distributing medicine.

Tabel 425. Sygehuse 1980.
Hospitals 1980.

	Ved udgangen af året			Hele året		
	Antal normerede sengepladser 1	Antal læger 2	Antal syge- plejersker 3	Antal udskrevne patienter 4	Antal dødsfald 5	Antal sengedage 6
Landssygehuset, Thorshavn	284	33	225	6 074	104	99 837
Klaksvig Sygehus	47	5	26	1 183	19	17 588
Suderø Sygehus	26	2	15	606	25	7 353
I alt 1980	357	40	266	7 863	148	124 778
I alt 1979	357	40	261	7 607	156	124 788

KILDE: Meddelt af Landslægen.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: beds; 2: physicians; 3: nurses; 4: discharges; 5: deaths; 6: bed days.

Tabel 426. **Anmeldte sygdomstilfælde 1980.**

Cases of disease reported in 1980.

	Under 1 år	1-6 år	7-14 år	15-64 år		65 år og derover		I alt		
				Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	1980	1979	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Tyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Typhoid fever
Paratyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse ...	8	22	28	8	4	-	-	70	32	Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis, paralytic
Hjernebetændelse, akut epidemisk	-	-	-	1	1	-	-	2	3	Acute epidemic encephalitis
Hjernebetændelse, andre former	-	-	1	1	-	-	-	2	2	Other and unspecified encephalitis
Ornithosis	-	-	-	1	-	-	-	1	-	Ornithosis
Akut mavetarminfektion ...	135	226	193	134	128	39	39	894	783	Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagensfeber	-	67	55	-	-	-	-	122	94	Scarlet fever
Alm. halsbetændelse	149	514	737	495	471	17	14	2 397	2 872	Angina and tonsillitis
Rosen	1	-	-	24	22	4	11	62	80	Erysipelas
Kighoste	-	-	-	-	-	-	-	-	10	Whooping cough
Mæslinger	34	274	165	28	15	-	-	516	357	Measles
Røde hunde	6	37	5	-	-	-	-	48	47	German measles
Skoldkopper	33	201	124	30	9	-	-	397	247	Chicken pox
Fåresyge	24	425	346	85	36	-	1	917	126	Mumps
Epid. leverbetændelse ...	-	-	-	3	1	-	-	4	4	Infectious hepatitis
Mononucleose	-	9	10	2	1	-	-	22	8	Infectious mononucleosis
Epid. svimmelhed	-	-	1	12	16	1	-	30	22	Epidemic nausea
Gigtfeber	-	1	4	1	1	-	-	7	9	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje	323	365	126	77	88	11	12	1 002	1 501	Acute upper respiratory infection
Influenza	20	124	107	105	95	18	12	481	2 565	Influenza
Lungebetændelse	19	71	33	71	51	44	28	317	407	Pneumonia
Akut brystkatar	153	280	302	253	250	39	42	1 319	1 433	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte	8	.	.	.	.	.	.	8	7	Boils and pemphigus neonatorum
Fnat	-	7	2	4	7	-	-	20	62	Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tuberculosis of respira- tory system

	Under 1 år	1-15 år	16-19 år		20 år og derover		I alt		
			Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	1980	1979	
Erhvervet syfilis	-	-	-	-	4	1	5	6	Acquired syphilis
Gonorré	-	1	3	6	24	8	42	32	Gonorrhoea
Venerisk sår	-	-	-	-	-	-	-	2	Soft chancre

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: age, under 1 year to 65 years and over; 4 and 6: males; 5 and 7: females; 8 and 9: total.

Tabel 427. Boligforholdene 22. september 1977.
Housing conditions, 22 September 1977.

	Hele Færøerne		Thorshavn området		Klaksvigområdet		
	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	
	1	2	3	4	5	6	
<i>I alt</i>	11 172	41 705	3 674	12 990	1 247	5 000	<i>Total</i>
Enfamiliehus	9 443	36 287	2 466	9 495	1 088	4 410	One-family house
Tofamiliehus	1 022	3 627	592	2 022	134	503	Two-family house
Trefamiliehus	160	533	140	455	7	31	Three-family house
Flerfamiliehus	268	678	248	612	4	17	Multi-family house
Erhvervsjendom	249	483	220	375	9	28	Business property
1 værelse	247	281	233	265	5	7	1 room
2 værelser	321	672	239	503	27	67	2 rooms
3 »	588	1 522	332	908	59	142	3 »
4 »	1 284	3 988	490	1 533	132	413	4 »
5 »	2 690	9 893	713	2 632	344	1 349	5 »
6 »	3 013	12 293	744	3 130	376	1 606	6 »
7 »	1 591	6 644	471	1 991	191	877	7 »
8 » og dero.	1 390	6 252	428	1 940	113	539	8 or more rooms
Eget bad	9 419	37 069	3 135	11 816	1 102	4 543	With own bath
Fælles bad	309	584	256	396	16	60	With shared bath
Eget WC	10 612	40 528	3 354	12 442	1 212	4 881	With own flush toilet
Fælles WC	351	680	294	491	13	48	With shared flush toilet
Centralvarme	10 273	39 080	3 531	12 542	1 190	4 798	With central heating
Kakkelovn, kamin m.v.	739	2 138	117	356	40	137	With heating stove, etc.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: Faroe Islands, total; 3-4: Thorshavn region; 5-6: Klaksvig region; 1, 3, 5: number of dwellings; 2, 4, 6: number of occupants.

Tabel 428. Kvæg- og fårehold samt kartoffelhøst.
Cattle, sheep, and potato crop.

	1970	1976	1977	1978	1979	1980	
<i>Kvæghold</i>							<i>Cattle</i>
Antal besætninger	810	469	417	279	274	299	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 550	2 075	2 017	1 579	1 642	2 042	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet	1 699	1 238	1 196	914	1 014	1 236	Of which cows and heifers having calved
<i>Fårehold</i>							<i>Sheep</i>
Antal får 1. december	65 349	71 207	60 613	53 783	51 946	65 267	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	42 029	50 494	43 842	39 968	30 248	48 068	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	37 630	46 422	41 029	37 307	26 024	43 422	Slaughterings: sheep and lambs
<i>Kartoffelhøst</i>							<i>Potato crop</i>
Antal dyrkere	2 382	2 343	2 403	2 202	1 972	2 097	Number of growers
Dyrket areal i 1 000 m ²	976	954	1 005	847	739	742	Area, 1 000 m ²
Kartoffelhøsten i 100 kg	16 364	13 549	15 936	11 952	9 056	12 007	Crop, 100 kg

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 429. Færøernes fiskeri.
The Faroese fishing industry.

	1970	1976	1977	1978	1979	1980	
	1 000 tons						
Fangsten af fisk							Catch of fish
1. <i>Konsumfisk</i>	175,8	203,2	192,3	169,3	156,3	155,1	1. <i>Fish for human consumption</i>
Torsk, kuller og storsej	90,4	80,2	88,7	87,7	78,2	89,3	Cod, haddock and saithe
Hellefisk	4,2	0,9	2,6	0,8	0,4	0,0	Greenland halibut
Sild	75,0	19,4	20,6	1,4	0,8	0,9	Herring
Makrel	2,1	68,9	47,2	46,3	35,4	29,5	Mackerel
Anden fisk	4,1	33,8	33,2	33,1	41,5	35,4	Other fish
2. <i>Industrifisk</i>	32,0	137,6	117,8	148,8	105,5	116,8	2. <i>Fish not for human consumption</i>
Fangst i alt	207,8	340,8	310,1	318,1	261,8	271,9	Catch, total
Fordeling efter fangststed							Catch of fish by fishing areas
Ved Færøerne	33,6	64,4	86,5	99,1	96,3	100,1	Near Faroe Islands
» Island	12,2	16,7	42,2	56,7	36,5	17,5	» Iceland
» Grønland	8,2	15,1	19,3	7,8	3,7	26,7	» Greenland
» New Foundland	17,9	12,6	7,8	11,3	8,6	6,7	» New Foundland
Barentshavet	28,1	12,3	9,5	23,1	9,4	15,8	Barents Sea
Nordhavet	-	3,2	2,3	2,0	3,8	3,8	Norwegian Sea
Nordsøen	107,8	215,9	142,5	114,4	100,7	96,7	North Sea
Andre fangststeder	-	0,6	-	3,7	2,8	5,1	Other fishing areas
Bruttofaktorindkomsten for fiskeriet	198,7	427,5	559,5	491,9	463,1	...	Fishing industry's contribution to gross domestic product
	mill. kr.						
Pct. af samlede bruttonetindkomst	33,7	28,5	29,2	24,1	20,9	...	Percentage of GDP
	Pct.						

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 430. Færøernes vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande (s. 506-507) 1980.

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1980.

	Øvrige Danmark ¹	Norge	Sverige	U.K.	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7
	1000 kr.						
00 Levende dyr (spiselige)	239	-	-	-	-	42	280
01 Kød og kødvarer	23 520	41	-	190	-	9 215	32 966
02 Mejeriprodukter og æg	16 590	18	32	248	21	488	17 397
03 Fisk, krebsdyr, bløddyr og varer deraf	2 198	1 775	-	40	-	3 980	7 994
04 Korn og kornvarer	9 079	165	-	5 116	10	1 133	15 503
05 Frugt og grøntsager	21 387	97	101	707	207	2 810	25 309
06 Sukker, sukkerprodukter, honning	9 625	345	12	1 002	5	95	11 085
07 Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier	8 932	155	2 091	4 849	28	548	16 604
08 Foderstoffer (undt. umalet korn)	7 785	662	-	104	-	-	8 551
09 Diverse næringsmidler i.a.n.	10 355	229	93	125	110	58	10 970
11 Drikkevarer	14 691	-	-	3	-	19	14 713
12 Tobak og tobaksvarer	4 729	4	-	29	9	633	5 405
21 Huder, skind og pelsskind, uberedte	0	-	-	150	-	-	150
22 Olieholdige frø og frugter	33	-	-	-	-	-	33
23 Gummi, rå, heru. syntetisk og regenereret	17	2	-	-	2	-	21
24 Træ og kork	12 563	2 391	8 865	77	-	2 226	26 121
25 Papirmasse og papiraffald	1	-	-	-	-	-	1
26 Tekstilfibre (undt. uldtops) og affald	255	-	-	1 330	-	-	1 585
27 Gødningsstoffer og mineraler, rå	659	595	50	50	636	4 836	6 829
28 Malme og metalaffald	31	0	-	-	-	-	31
29 Anim. og veg. materialer, rå, i.a.n.	11 764	196	-	-	-	966	12 926
32 Kul, koks og brikketter	112	7	42	199	-	-	360
33 Mineralolie, rå og produkter deraf	167 543	95 752	120	6	-	1 285	264 706
34 Gas	180	-	-	119	-	-	299
35 Elektrisk strøm	-	-	-	-	-	-	-

Tabel 430. Færøernes vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande (s. 506-507) 1980.

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1980.

	Øvrige Danmark ¹	Norge	Sverige	U.K.	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7
1000 kr.							
41 Animalske olier og fedtstoffer	47	83	-	9	-	58	197
42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer	1 077	221	-	-	-	-	1 298
43 Anim. og veg. olier m.v., bearbejdede; voks	1 354	625	-	14	-	-	1 993
51 Organiske kemikalier	1 120	475	7	498	2	5	2 106
52 Uorganiske kemikalier	1 848	178	17	1	38	14	2 095
53 Farve- og garvestoffer	8 889	583	16	42	38	77	9 645
54 Medicinske og pharmaceutiske produkter	9 098	86	-	354	-	5	9 543
55 Flygtige olier, parfume, toilet- og rengøringsm.	10 325	78	193	225	29	182	11 033
56 Gødningsstoffer, bearbejdede	1 581	385	-	-	-	-	1 966
57 Sprængstoffer og pyrotekniske artikler	63	5 260	72	18	27	125	5 566
58 Plast, regenerater af cellulose, kunstharpiks	6 780	2 677	2 169	265	397	202	12 490
59 Kemiske materialer og produkter i.a.n.	2 312	21	15	146	66	5	2 564
61 Læder og lædervarer i.a.n.; beredte pelsskind	308	-	17	1	8	3	337
62 Gummi, bearbejdet, i.a.n.	8 335	342	72	807	60	305	9 920
63 Træ- og korkvarer, undt. møbler	31 479	9 499	466	33	116	862	42 455
64 Papir, pap; varer af papir, pap og papirmasse	20 174	2 991	3 096	586	1 155	5 213	33 216
65 Tekstilgarn, tekstilstof, tekstilvarer	18 878	3 642	267	315	842	3 910	27 854
66 Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n.	30 222	2 713	1 390	271	551	177	35 324
67 Jern og stål	13 443	2 284	230	659	312	-	16 927
68 Ikke jernholdige metaller	4 927	578	321	713	170	510	7 219
69 Metalvarer, i.a.n.	39 555	6 616	2 535	3 360	1 703	1 377	55 146
71 Kraftmaskiner og motorer	10 165	3 297	746	1 961	3 339	180	19 688
72 Specialmaskiner til forskellige industrier	26 298	4 364	14 471	1 292	4 525	840	51 794
73 Maskiner til metalbearbejdning	4 587	80	26	331	50	29	5 101
74 Maskiner og -tilbehør til industrien i.a.n.	38 580	5 785	375	1 209	256	243	46 448
75 Kontormask., automatisk databehandlingsudstyr	13 472	-	-	7	26	146	13 651
76 App. til telekomm., lydoptagelse og -gengivelse	25 939	386	225	112	554	3 960	31 176
77 Elektriske maskiner og app. i.a.n.; tilbehør	31 797	1 040	3 640	269	665	224	37 635
78 Køretøjer	48 363	1 235	2 691	211	20	5 797	58 317
79 Andre transportmidler	35 003	3 520	-	6	-	7 958	46 487
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler	7 672	128	2 917	9	41	1	10 768
82 Møbler	24 978	3 459	998	53	230	142	29 860
83 Rejseartikler, kufferter, tasker o.l.	5 487	9	1	60	38	22	5 616
84 Beklædningsgenstande og -tilbehør	34 779	131	738	627	86	665	37 016
85 Fodtøj	8 731	127	2	36	199	434	9 529
87 Tekniske og videnskabelige instrumenter i.a.n.	7 910	925	40	95	207	566	9 743
88 Fotografiske og optiske artikler, i.a.n.; ure	5 761	2	29	27	80	178	6 077
89 Diverse forarbejdede varer, i.a.n.	34 940	4 245	847	1 076	1 743	4 879	47 730
93 Varer, ikke klassificeret efter art	14 937	296	254	79	723	74	16 363
94 Levende dyr i.a.n.	-	-	-	-	-	-	-
95 Militærvåben og ammunition	53	-	6	-	-	-	59
96 Mønter	-	-	-	-	-	-	-
97 Guld, ubearbejdet, halvfabrikata og affald	55	-	-	-	2	-	58
I alt	913 609	170 798	50 298	30 121	19 330	67 693	1 251 849

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. 2 (Standard International Trade Classification, 1974 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1980 (Stat. Tabelværk 1982).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: The rest of Denmark; 2: Norway; 3: Sweden; 4: U.K.; 5: German Fed. Rep.; 6: Other countries; 7: Total. - FRONT COLUMN: see table 472.

Tabel 431. Udførsel af varer fra Færøerne til det øvrige Danmark og udlandet 1980.
Exports from the Faroe Islands to the rest of Denmark and to foreign countries 1980.

SITC (rev.) vare-nr.		Øvrige Danmark	Frankrig	U.K.
		1	2	3
1 000 kr.				
034.10	Sild, fersk eller kølet, undt. filet	2 179	-	-
	Makrel, fersk eller kølet, undt. filet	41 968	-	99
	Helleflynder, fersk eller kølet, undt. filet	551	-	-
	Torsk, fersk eller kølet, undt. filet	5 483	-	-
	Brosme, fersk eller kølet, undt. filet	-	-	653
	Fisk i.a.n., fersk eller kølet, undt. filet	5 081	785	1 323
034.20	Hakket torskefisk, frosset	2	354	624
	Torskefisk, frosset, undt. filet og hakket torskefisk	19	245	222
	Makrel, frosset, undt. filet	20	-	-
	Helleflynder, frosset, undt. filet	3 936	-	88
	Hellefisk, frosset, undt. filet	2 840	-	-
	Laks, frosset, undt. filet	22 244	667	4 466
	Ørred, frosset, undt. filet	1 438	7	355
	Sildehaj, frosset, undt. filet	30	-	-
	Fisk, i.a.n., frosset, undt. filet	5 187	725	225
	Rogn, frosset	2 031	-	-
034.30	Fiskefilet, fersk eller kølet	33	-	-
034.40	Filet af torsk, frosset	-	5 765	33 608
	Filet af kuller, frosset	-	4 365	15 423
	Filet af sej, frosset	-	15 905	3 464
	Filet af fladfisk, frosset	716	-	2 449
	Filet af fisk i.a.n., frosset	-	390	736
035.03	Sild, saltet eller tørret, undt. filet	1	-	-
	Torsk: saltfisk, undt. filet	21 202	14 164	555
	Torskefisk, i.a.n.: saltfisk, undt. filet	2 912	12	-
	Torskefisk, i.a.n.: tørfisk, undt. filet	29	-	-
	Fisk, i.a.n., saltet eller tørret, undt. filet	3	-	-
	Fiskefilet af sej, saltet eller tørret	-	-	-
	Fiskefilet, i.a.n., saltet eller tørret	174	-	-
035.04	Røget fisk, heru. rogn, lever og mælke	-	2	2 925
036.00	Rejer, med skal, kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	36 062	28 600	9 790
	Rejer, undt. kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	447	117	-
	Jomfruhummer, også kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	2 136	29	-
	Kammuslinger, ikke tilberedt eller konserveret	224	-	-
037.10	Kryddersild, tilberedt el. konserv., ikke hermetisk, ikke detail	3	-	-
	Fisk, i.a.n. tilberedt, konserveret, ikke hermetisk, ikke detail	2	-	-
081.42	Mel o.l. af fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde	-	2 709	50 377
211.60	Huder og skind, rå, også spaltede, af får og lam	674	-	-
291.94	Fiskeaffald	10 563	-	-
291.99	Industrifisk: makrel	965	-	80
	Industrifisk, undt. sild og makrel	10 971	-	-
411.12	Olie og fedtstoffer udvundet af fisk, undt. fiskeleverolie	2 027	-	7 420
651.26	Garn af uld el. fine dyrehår, i detailsalgsoplægn.	411	-	-
793.22	Tankskibe, alle slags	-	-	-
793.23	Handelsskibe, undt. tankskibe, maskindrevne	24 310	-	-
793.24	Fiske- og fangstfartøjer o.l., brugte, over 100 BRT under 250 BRT	2 925	-	-
845.11	Trøjer, sweatere, jumpere o.l. af trikotage, uld el. fine dyrehår	1 685	394	27
894.71	Fiskestænger og andre fiskegrejer til fiskeri med snøre	480	-	-
	Andre varer	2 747	-	100
	I alt	214 711	75 233	135 007

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: France; 3: U.K.; 4: Spain; 5: U.S.A.; 6: other countries; 7: total.

Spanien	U.S.A.	Andre lande	I alt	
4	5	6	7	
1 000 kr.				
-	-	3	2 182	Herring, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	-	42 067	Mackerel, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	-	551	Halibut, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	-	5 483	Cod, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	-	653	Cusk, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	3 563	10 751	Other fish, fresh or chilled, excl. fillets
-	213	4 871	6 064	Cod, minced, frozen
-	1 004	-	1 489	Cod, frozen, excl. fillets and minced
-	-	-	20	Mackerel, frozen, excl. fillets
-	-	479	4 503	Halibut, frozen, excl. fillets
-	-	2 510	5 350	Greenland halibut, frozen, excl. fillets
-	-	174	27 551	Salmon, frozen, excl. fillets
-	-	55	1 854	Trout, frozen, excl. fillets
-	-	6 839	6 870	Porbeagle, frozen, excl. fillets
-	284	6 664	13 084	Other fish, frozen, excl. fillets
-	-	1 629	3 661	Roe, frozen
-	-	9 586	9 619	Fish fillets, fresh or chilled
-	24 729	1 942	66 043	Cod fillets, frozen
-	71 607	588	91 982	Haddock fillets, frozen
-	2 515	73 967	95 851	Coalfish fillets, frozen
-	80	-	3 245	Flatfish fillets, frozen
-	6 373	3 004	10 504	Other fish fillets, frozen
-	-	2	3	Herring, salted or dried, excl. fillets
64 106	-	78 961	178 988	Cod, salted, excl. fillets
5 743	-	14 375	23 042	Other Gadus, salted, excl. fillets
-	-	1	29	Gadus, n.e.s., dried, excl. fillets
-	-	-	3	Fish, n.e.s., salted or dried, excl. fillets
-	-	20 669	20 669	Coalfish fillets, salted or dried
622	-	33 000	33 797	Other fish fillets, salted or dried
-	-	0	2 928	Fish, smoked, incl. roe, liver and milt
-	4 030	40 457	118 939	Shrimps and prawns in shell, boiled, not prepared or preserved
-	-	6 846	7 410	Shrimps and prawns, not boiled, not prepared or preserved
-	380	-	2 544	Norway lobster, fresh or boiled, not prepared or preserved
-	6 309	-	6 533	Scallop, fresh or boiled, not prepared or preserved
-	-	190	193	Herring, prep. or pres. with spices, not airtight, not for retail
-	-	-	2	Fish, n.e.s., prepared or preserved, not airtight, not for retail
-	-	5 153	58 239	Flours and meals of fish, etc., unfit for human consumption
-	-	250	924	Sheep and lamb skins, raw, whether or not split
-	-	12 929	23 492	Fish waste
-	-	-	1 045	Mackerel, not for human consumption
-	-	1 051	12 022	Fish, excl. herring and mackerel, not for human consumption
-	-	5 785	15 232	Fish oils and fats (other than fish liver oil)
-	3	172	586	Yarn of wool or fine animal hair, for retail
-	-	16 000	16 000	Tankers, all kinds
-	-	2 235	26 545	Goods transport vessels, excl. tankers
-	-	9 200	12 125	Fishing vessels, etc., used, over 100 and under 250 GRT.
-	0	1 357	3 463	Jerseys, pull-overs, cardigans, of wool, etc., knitted, etc.
-	-	810	1 290	Fish-hooks, line fishing rods and tackle
-	-	28 983	31 830	Other goods
70 471	117 528	394 300	1 007 250	Total

Tabel 432. Færøernes vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.

Trade of the Faroe Islands with the rest of Denmark and with foreign countries.

Oprindelseslande ¹ Bestemmelseslande	Indførsel		Udførsel		Countries of origin/ Countries of destination
	1979	1980	1979	1980	
	1	2	3	4	
	1000 kr.				
Grønland	-	-	91	21 340	Greenland
Øvrige Danmark	784 779	913 609	181 940	214 711	Rest of Denmark
Island	18 638	21 287	-	-	Iceland
Norge	110 517	170 798	21 667	41 811	Norway
Sverige	30 798	50 298	16 344	31 081	Sweden
Finland	6 480	4 398	23	8	Finland
Frankrig, Monaco	439	8 490	64 139	75 233	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	1 028	1 414	6 248	14 002	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	5 500	11 095	7 830	20 082	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	27 445	19 330	71 758	125 321	Federal Rep. of Germany
Italien	965	1 005	57 030	97 876	Italy
Storbritannien (U.K.)	67 777	30 121	141 345	135 007	U.K.
Irland	102	143	6	1 221	Eire
Schweiz	1 868	969	138	232	Switzerland
Østrig	739	697	-	-	Austria
Portugal	737	223	-	-	Portugal
Spanien	3 677	3 091	56 743	70 471	Spain
Grækenland	9	4	11 570	18 171	Greece
Sovjetunionen	886	-	-	-	U.S.S.R.
Tyske Dem. Rep.	50	101	445	-	Democratic Rep. of Germany
Polen	3 903	61	-	-	Poland
Tjekslovakiet	144	116	7 727	1 720	Czechoslovakia
Tyrkiet	25	15	-	-	Turkey
Guinea	-	-	-	5 372	Guinea
Liberia	-	-	-	16 000	Liberia
Sydafrikanske Rep.	264	157	-	-	Republic of South Africa
U.S.A.	2 689	2 821	108 692	117 528	U.S.A.
Canada	64	351	3 895	53	Canada
Brasilien	336	101	-	-	Brazil
Argentina	18	15	-	-	Argentina
Cypern	100	21	-	-	Cyprus
Irak	24	-	-	-	Iraq
Indien	178	35	-	-	India
Bangladesh	-	201	-	-	Bangladesh
Sri Lanka	341	145	-	-	Sri Lanka
Indonesien	16	-	-	-	Indonesia
Malaysia	-	37	-	-	Malaysia
Singapore	10	105	-	-	Singapore
Philippinerne	0	35	-	-	Philippines
Kina, Folkerep.	160	214	-	-	China, People's Rep.
Syd Korea	27	192	-	-	South Korea
Japan	11 602	9 150	20	10	Japan
Taiwan	25	289	-	-	Taiwan
Hongkong	174	407	-	-	Hongkong
Macao	16	-	-	-	Macao
Australien	309	290	-	-	Australia
Andre lande	13	18	-	-	Other countries
I alt	1 082 874	1 251 849	757 652	1 007 250	Total

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks Vareindførsel og -udførsel 1980 (Stat. Tabelværk 1982).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: imports; 3-4: exports. - NOTE: ¹ Imports from »Rest of Denmark« include goods of foreign origin imported from rest of Denmark.

Tabel 433. Indeks for import og eksport samt bytteforhold 1976-1981. Excl. skibe.

Indexes for imports and exports, and the terms of trade. 1976-1981. Excl. ships.

	1976	1977	1978	1979	1980 ¹	1981 ¹	
	— 1975 = 100 —						
Kvantumsindeks for import . . .	118	140	143	146	142	141	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	108	117	125	138	168	194	Unit value index for imports
Kvantumsindeks for eksport . . .	116	128	119	109	123	123	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	118	143	141	142	169	198	Unit value index for exports
Bytteforhold	109	122	113	103	101	102	The terms of trade

KILDE: Beregninger i Danmarks Statistik.

¹ Foreløbige tal.**Tabel 434. Registrerede skibe på mindst 20 BRT pr. 31. december 1980 på Færøerne.**

Registered ships of at least 20 GRT at 31 December 1980.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	KW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Skibe i alt												
1970	12	1 896	24	4 568	198	40 257	10	1 469	244	48 190	20 650	71 219
1971	12	1 896	28	6 094	211	41 975	10	1 469	261	51 434	22 026	80 233
1972	12	1 896	29	6 359	234	44 319	11	1 550	286	54 124	23 036	89 842
1973	13	1 994	30	7 095	234	45 001	12	1 649	289	55 739	24 207	91 536
1974	11	1 745	29	7 925	233	45 095	14	1 878	287	56 643	24 795	99 354
1975	9	1 485	28	7 864	239	47 083	16	4 525	292	60 957	26 705	115 323
1976	9	1 485	30	9 160	248	49 853	16	4 920	303	65 418	28 521	130 615
1977	9	1 485	30	9 491	261	52 642	16	4 920	316	68 538	29 791	140 952
1978	9	1 485	30	10 026	265	53 196	17	5 118	321	69 825	30 351	147 859
1979	10	1 519	28	11 137	277	56 933	17	5 118	332	74 707	33 319	157 781
1980	9	921	28 ¹	10 000	260 ²	51 744	16 ³	7 504	313	70 169	30 521	151 755
Heraf i offentlig eje	8	887	1	252	4	1 870	8	6 408	21	9 417	3 896	24 164

¹ Heraf 1 tankskib på 92 BRT. ² Heraf 1 dampskib. ³ 7 sandpumpere, 1 havundersøgelsesskib, 6 færger, 1 inspektionsskib og 1 lystfartøj.

KILDE: Danmarks skibsliste 1981.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry-cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net reg. tons; 12: kw. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 435: Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne.

Registered motor vehicles.

	Busser	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt	Vare- og lastbiler m.v. ¹					Motor- cykler
				I alt	Heraf med totalvægt på				
					indtil 3000 kg	3001- 4000 kg	4001- 5000 kg	over 5000 kg	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
31. december 1970	55	399	2 195	624	241	107	18	258	366
» 1971	57	409	2 809	682	255	131	17	279	301
» 1972	62	353	3 564	743	261	157	18	307	264
» 1973	68	319	4 370	811	314	159	16	322	204
» 1974	82	321	5 318	934	402	167	24	341	180
» 1975	79	302	5 859	1 036	493	156	26	361	171
» 1976	68	282	6 683	1 204	629	164	26	385	156
» 1977	69	292	7 456	1 352	768	160	28	396	156
» 1978	74	307	8 477	1 641	1 002	175	26	438	154
» 1979	77	306	9 020	1 795	1 121	183	24	467	138
» 1980	67	283	9 334	1 960	1 248	211	27	474	92

¹ Herunder 9 brandkøretøjer i 1980 mod 7 i 1979.

KILDE: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger cars; 4-8: goods vehicles, etc.; 4: total; 5-8: distribution by max. laden weight; 9: motor cycles.

Tabel 436. Detailpristal for Færøerne.
Consumer price index and its sub-indices for the Faroe Islands.

1. januar 1980 = 100	Sammenev- ningsfakt. pr. 1. januar 1980	1981				1982	
		Januar	April	Juli	Oktober	Januar	
	1	2	3	4	5	6	
— pct. —							
Fødevarer	36,24	119,1	122,2	126,1	132,8	133,6	Food
Drikkevarer	5,57	105,1	105,4	108,2	111,0	111,2	Beverages
Tobaksvarer	3,64	106,1	107,2	108,5	110,7	106,7	Tobacco
Beklædning og fodtøj	9,41	106,8	107,5	110,0	112,0	114,9	Clothing, footwear
Vask og rengøring	3,46	114,4	116,1	120,2	123,2	125,1	Washing, cleaning
Indbo m.v.	7,31	111,3	113,4	117,7	119,3	122,4	Furniture
Brændsel og belysning	14,33	128,8	136,3	156,1	164,8	163,8	Fuel, power
Andre varer	9,19	105,9	111,2	116,0	120,7	121,0	Misc. goods
Bolig	10,85	119,6	121,6	124,8	130,7	136,1	Dwelling
I alt	100,00	116,2	119,4	125,4	130,8	132,0	Total

ANM. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 20 af 7. marts 1980. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelser af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne m.v. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: weights; 2-6: index numbers.

Tabel 437. Detailpristallet for Færøerne.
Consumer price index for the Faroe Islands.

1/7 1975 = 100	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1/1 1980 = 100	1980	1981	1982
1. januar .....	...	102,4	109,3	117,1	123,9	144,8	1. januar	100,0	116,2	132,0
1. april .....	...	105,4	110,4	118,6	127,5	...	1. april	103,6	119,4	134,6
1. juli	100,0	108,3	112,9	121,2	132,1	...	1. juli	110,5	125,4	...
1. oktober	101,3	108,2	115,4	123,0	140,4	...	1. oktober ...	114,1	130,8	...

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 438. **Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter 1975-80.**

Main items of the Faroese balance of payments 1975-80.

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	
mill. kr.							
Løbende poster							Current account
<i>Eksport (fob):</i>							<i>Exports (f.o.b.)</i>
Fisk og fiskeprodukter	444,9	607,9	814,4	747,3	692,8	914,8	Fish and fish products
Skibe	16,1	20,7	43,7	23,5	59,8	86,1	Ships
Andre varer	3,0	2,8	3,9	4,0	5,1	6,4	Other merchandise
I alt eksport	464,0	631,4	862,0	774,8	757,7	1 007,3	Total exports
<i>Import (cif):</i>							<i>Imports (c.i.f.)</i>
Skibe	154,5	158,5	96,1	100,4	80,4	46,4	Ships
Andre varer	497,2	631,5	814,8	886,2	1 002,5	1 205,3	Other merchandise
Import i alt	651,7	790,0	910,9	986,6	1 082,9	1 251,7	Total imports
<i>Handelsbalance</i>	-187,7	-158,6	-48,9	-211,8	-325,2	-244,4	<i>Trade balance</i>
Varer og tjenesteydelser i øvrigt netto ¹	-101,9	-86,4	-157,7	-167,1	-136,3	-221,0	Other goods and services, net
Saldo på vare- og tjenestebalance ¹	-289,6	-245,0	-206,6	-378,9	-461,5	-465,4	Balance on account for goods and services
Renter, udbytter, gaver, netto	-7,4	-33,0	-45,0	-54,5	-77,0	-81,0	Interest, dividends, gifts, net
Den danske stat	183,8	223,9	263,2	295,0	383,3	433,3	The Danish State
<i>Saldo på løbende poster</i>	-113,2	-54,1	11,6	-138,4	-155,2	-113,1	<i>Balance on current account</i>
Fejl og udeladelser	5,3	-5,3	-3,8	-17,9	-22,8	-46,9	Errors and omissions
I alt	-107,9	-59,4	7,8	-156,3	-178,0	-160,0	Total
Kapitalbevægelser							Capital account
Nettoforøgelse af passiver:							Net increase in liabilities
Landskassen	20,4	41,9	10,9	21,2	44,8	127,0	Faroese treasury
Kommuner og elværk	41,3	64,2	22,3	12,8	31,2	52,3	Municipalities, power station
Banker og sparekasser	-23,2	-61,0	-0,9	-80,2	-36,0	-20,0	Banks
Realkreditinstituttet	6,5	4,2	22,3	12,4	24,4	3,4	Mortgage credit institute
Investeringsfonden for Færøerne	-	-	-	60,0	41,2	-	Investment fund for Faroe Islands
Seddelomløbet	-12,5	-9,9	-12,4	-11,5	-7,2	-12,8	Note circulation
<i>Private virksomheder o.l.:</i>							<i>Private enterprises, etc.:</i>
Eksportselskaberne, netto	18,2	-7,1	-52,9	21,9	-9,0	-76,3	Export enterprises, net
Andre virksomheder og personer	57,2	35,5	2,9	119,7	88,6	86,4	Other enterprises and persons
I alt	107,9	59,4	-7,8	156,3	178,0	160,0	Total

ANM. Danmark og Grønland regnes som udland.

¹ Incl. søtransport, rejser udenlands samt forsikringer o.l.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

Tabel 439. **Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne.**

Net claims of Faroese banks on non-residents.

Ultimo	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
mill. kr.												
Marts	66,1	98,1	122,5	160,5	204,5	133,9	164,8	167,0	178,0	272,7	257,2	341,3
Juni	67,6	93,2	150,0	168,1	98,7	115,1	140,0	150,9	194,0	268,5	273,6	368,0
September	74,5	109,8	143,2	183,7	127,3	133,8	163,3	170,0	153,0	316,8	297,8	384,2
December	70,9	100,1	128,7	167,5	108,2	122,4	194,3	...	290,0	271,9	300,6	415,1
<i>Gnstl. for året</i>	70,2	103,0	135,2	172,8	150,8	127,7	162,5	...	202,5	282,5	282,3	377,2

ANM. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne. Fra 1978 ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN: end of period, and average for the year.

Tabel 440. **Bankernes driftsregnskab og status 1980.**

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks) 1980.

	Føroya Banki	Sjóvinnu- bankin	I alt 1980	I alt 1979	
	1	2	3	4	
1 000 kr.					
Driftsregnskab					Profit and loss accounts
<i>Indtægter</i>					<i>Receipts</i>
Renter af udlån	112 573	83 521	196 094	149 718	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtag og kursgevinst af obligationer og aktier	15 534	24 060	39 594	37 050	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt m.v.	1 292	1 214	2 506	2 270	Interest on foreign assets, etc.
Provision	16 979	9 011	25 990	21 784	Commissions
Andre indtægter	394	529	923	507	Other receipts
Overførsel	20 101	463	20 564	22 526	Transfers
<i>Indtægter/Udgifter i alt</i>	166 873	118 798	285 671	233 855	<i>Receipts/Expenditures, total</i>
 <i>Udgifter</i>					 <i>Expenditures</i>
Renter af indlån	70 647	57 210	127 857	92 587	Interest on deposits
Omkostninger	44 986	30 047	75 033	61 119	Costs
Afskrivninger og hensættelser	15 393	19 121	34 514	29 545	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	-	-	-	55	Advance allocations to reserves
Til disposition	35 847	12 420	48 267	50 549	At disposal
 Status pr. 31/12					 Balance sheets at 31 December
<i>Aktiver</i>					<i>Assets</i>
Kassebeholdning	26 646	19 973	46 619	31 052	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	8 450	8 305	16 755	15 144	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og vekslers på udlandet	948	713	1 661	1 284	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier m.v.	122 945	188 729	311 674	267 058	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	860 230	578 295	1 438 525	1 253 378	Advances
Forskellige debitorer	2 126	3 976	6 102	9 950	Sundry debtors
Garantier	178 123	91 279	269 402	196 619	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg tilgodehavende renter	13 126	12 706	25 832	20 754	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempelmærker og tilgodehavende renter	1 233	9 570	10 803	10 620	Coupons, stamps, interest due
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	1 213 827	913 546	2 127 373	1 805 859	<i>Assets/Liabilities, total</i>
 <i>Passiver</i>					 <i>Liabilities</i>
Aktiekapital	30 000	20 000	50 000	50 000	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	92 851	58 078	150 929	132 327	Statutory and other reserves
Indlån	808 706	601 497	1 410 203	1 223 415	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	87 414	120 823	208 237	162 432	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	178 123	91 279	269 402	196 619	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	11 307	14 900	26 207	30 502	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	5 426	6 969	12 395	10 564	Dividend account, prepayments, etc.

ANM. Seddelcirkulationen ult. 1979: 131,5 mill. kr., ult. 1980: 144,3 mill. kr. og ult. 1981: 151,2 mill. kr.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 3-4: total. - GENERAL NOTE: notes in circulation at the end of 1979: 131,5 mill. kr., at the end of 1980: 144,3 mill. kr., at the end of 1981: 151,2 mill. kr.

Tabel 441. Sparekassernes driftsregnskab og status 1980/81.
 Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks 1980/81.

	Føroya Sparikassi	Nordoya Sparikassi	Suduroyar Sparikassi	I alt 1980/81	I alt 1979/80	
	1	2	3	4	5	
1 000 kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
<i>Indtægter</i>						<i>Receipts</i>
Renter af indlån i banker og sparekasser	6 080	2 652	186	8 918	4 744	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	53 783	13 299	4 736	71 818	52 014	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	10 041	1 514	10	11 565	10 210	Bond interest and share dividends
Provision	2 041	854	239	3 134	3 029	Commissions
Andre indtægter	40	40	-	80	40	Other receipts
Indgået på afskrevne fordringer	-	-	-	-	-	Bad debts written back
Kursgevinst på obligationer og aktier m.v.	6 611	927	-	7 538	1 368	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds	-	-	-	-	5 435	Transfers from contingency reserves
<i>Indtægter/Udgifter i alt</i>	<i>78 596</i>	<i>19 286</i>	<i>5 171</i>	<i>103 053</i>	<i>76 840</i>	<i>Receipts/Expenditures, total</i>
<i>Udgifter</i>						<i>Expenditures</i>
Renter af indlån	44 308	11 365	3 412	59 085	41 680	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	6 565	1 801	453	8 819	7 107	Salaries and pensions
Driftsudgifter m.v.	4 289	1 385	98	5 772	5 084	Operating expenses etc.
Tab på udlån	55	-	-	55	4	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	600	114	24	738	641	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier m.v.	4 696	620	-	5 316	6 427	Revaluation of bonds and shares
Til disposition	18 083	4 001	1 184	23 268	15 897	At disposal
Status pr. 31/3						Balance sheets at 31 March
<i>Aktiver</i>						<i>Assets</i>
Kassebeholdning	4 218	1 173	237	5 628	6 023	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser m.v.	54 327	28 544	3 626	86 497	58 315	Deposits with banks
Obligationer og aktier m.v.	86 856	9 921	93	96 870	73 865	Bonds and shares etc.
Udlån	462 385	108 953	43 136	614 474	556 167	Advances
Faste ejendomme og inventar	14 818	2 777	91	17 686	14 975	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	21 692	4 850	1 830	28 372	20 431	Other assets
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	<i>644 296</i>	<i>156 218</i>	<i>49 013</i>	<i>849 527</i>	<i>729 776</i>	<i>Assets/ Liabilities, total</i>
<i>Passiver</i>						<i>Liabilities</i>
Indlån	535 724	134 411	40 689	710 824	621 523	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser m.v.	4 047	2 310	1 027	7 384	5 908	Deposits from banks
Andre passiver	113	1 136	64	1 313	778	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	-	49	39	88	87	Paid-up guarantee capital
Reserver m.v.	104 412	18 312	7 194	129 918	101 480	Reserves etc.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.
 TRANSLATION. - HEADING, Columns 4-5: total.

Tabel 442. Undervisningsvæsen.
Schools.

	Antal skoler 1981/82 1	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1979/80 2	1980/81 3	1981/82 4	1979 5	1980 6	1981 7	
I. Børneskoler¹								I. Basic schools
Forskoleklasse . . . . .	...	46	44	44	-	-	-	Nursery schools
1.-7. klasse (incl. privat-skoler)	53	5 979	5 835	5 716	49	35	16	1st-7th classes
8.-10. klasse . . . . .	...	1 295	1 885	2 351	297 ²	278 ³	540 ⁴	8th-10th classes
Realafdelinger	-	869	406	-	397	423	388	Sec. school, lower level
Gymnasieafdelinger	1	250	295	371	54	57	74	Sec. school, upper level
Hf kursus	1	183	251	282	84	66	92	Higher prep. course
I alt	73	8 622	8 716	8 764	881	859	1 110	Total
II. Videregående skoler								II. Schools for further education
Færøernes Akademi ⁵	1	49	16	29	4	12	15	Academia Faroensis
Seminarium	1	113	113	96	27	25	39	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	440	328	...	130	131	180	Technical schools
Handelsskole	1	520	539	538	336	386	618	Commercial schools
Navigationsskoler	2	126	117	114	83	85	79	Nautical schools
Maskinskole	1	45	55	83	46	57	55	School for marine engin.
Højskole	1	64	71	83	.	.	.	Folk high school
Sygeplejeskole	1	68	74	...	17	13	15	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever . . . . .	.	22	20	...	.	.	.	Preparatory course
Sygeplejeelever . . . . .	.	46	54	...	17	13	15	Nursing course
I alt	10	1 425	1 313	...	643	709	1 001	Total

ANM. Ved børneskoler var i 1979/80 ansat 484 lærere, i 1980/81 481 lærere og i 1981/82 473 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1980 modtog 561 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1981 577 elever og pr. 1. januar 1982 612 elever. ² Heraf 21 med 9. kl. prøve og 190 med 10. kl. prøve. ³ Heraf 36 med 9. kl. prøve. ⁴ Heraf 273 elever med 9. kl. prøve. ⁵ Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet giver undervisning til en 2-årig naturvidenskabelig-filosofisk basisuddannelse, et årskursus med afsluttende eksamen i færøsk sprog og litteratur, et 1-årigt studium med bifagseksamen som afslutning i færøsk sprog og litteratur samt en 2-årig uddannelse i teologi.

KILDE: Årbog for Færøerne 1981.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: number of schools; 2-4: number of students; 5-7: number of school leavers.

Tabel 443. Stemme- og mandatfordelingen ved lagtingsvalgene 1966-1980.
Results of elections to the »Lagting« 1966-1980.

	November 1966		November 1970		November 1974		November 1978		November 1980	
	Stemmer 1	Mandater 2	Stemmer 3	Mandater 4	Stemmer 5	Mandater 6	Stemmer 7	Mandater 8	Stemmer 9	Mandater 10
A. Partier										
Folkeflokk	3 808	6	3 615	5	4 069	5	4 067	6	4 399	6
Sambandspartiet	4 177	6	3 921	6	3 799	5	5 966	8	5 557	8
Socialdemokratiet	4 748	7	4 904	7	5 125	7	5 062	8	5 043	7
Selvstyrepærtiet	867	1	1 010	1	1 430	2	1 626	2	1 953	3
Republikansk Parti	3 529	5	3 962	6	4 461	6	4 614	6	4 415	6
Fremskridtspartiet ¹	490	1	667	1	487	1	1 389	2	1 905	2
Særliste ² . . . . .	.	.	.	.	487	-	.	.	.	.
I alt	17 619	26	18 079	26	19 858	26	22 724	32	23 272	32
B. Valgdeltagelse (pct.)	80	.	80	.	80	.	85,6	.	85,9	.

ANM. 1978- og 1980-valget er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandatfordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

De foregående valg er afholdt i henhold til lov nr. 124 af 28. marts 1923 med senere ændringer. Antallet af kredsmandater var 20, der kunne suppleres med 1-10 tillægsmandater.

¹ Partiet ændrede i 1978 navnet til Fremskridts- og fiskerierhvervspartiet. ² Kun opstillet på Syd-Strømø.

KILDE: Årbog for Færøerne 1975 og 1980 og materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1, 3, 5, 7 and 9: votes cast; 2, 4, 6, 8 and 10: candidates elected. - FRONT COLUMN, A: parties; B: percentage voting.

Tabel 444. Personer i alderen 14-49 år fordelt efter skoleuddannelse 22. september 1977.
Population aged 14-49 years, by level of school education, 22 September 1977.

	Per- soner 14-49 år i alt	Skole- søgende 14-49 år i alt	Ikke skolesøgende 14-49 årige efter skoleuddannelse							
			I alt	7. kl. og derunder	8. kl.	9. kl.	10. kl.	Mellemsk. og realks.	HF og stud. eksamen	Uoplyst
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Færøerne i alt	20 271	2 248	18 023	8 141	627	791	857	3 089	797	3 721
B. Thorshavnområdet	6 968	750	6 218	2 137	185	273	319	1 451	472	1 381
C. Strømø i øvrigt	1 773	219	1 554	877	41	48	53	196	57	282
D. Klaksvigområdet	2 478	268	2 210	1 115	90	176	134	354	43	298
E. Norderøerne i øvrigt	274	26	248	161	9	1	4	11	6	56
F. Skålefjord m.v.	3 528	381	3 147	1 494	162	103	140	440	68	740
G. Østerø i øvrigt	656	91	565	270	11	9	17	37	11	210
H. Sandø	750	80	670	457	29	17	40	48	11	68
I. Suderø	2 588	296	2 292	1 204	92	139	77	367	100	313
J. Vågø	1 256	137	1 119	426	8	25	73	185	29	373

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: total population aged 14-49 years; 2: population receiving education, aged 14-49 years; 3-10: population not receiving education, aged 14-49 years; 3: total; 4: 7th class or less; 5: 8th class; 6: 9th class; 7: 10th class; 8: »middle« school exam and »real« exam (lower secondary levels); 9: upper secondary school exam; 10: not stated. - FRONT COLUMN. A: Faroe Islands, total; B: Thorshavn region; C: Strømø, other; D: Klaksvig region; E: Norderø, other; F: Skålefjord, etc.; G: Østerø, other; H: Sandø; I: Suderø; J: Vågø.

Tabel 445. Sammendrag af driftsregnskaberne 1979/80 og 1980/81 for den færøske landskase samt finanslægtingslovene 1980/81 og 1981/82.

Public accounts 1979/80 and 1980/81 and budgets 1980/81 and 1981/82 of the Faroe Islands.

	Regnskab ¹		Finanslægtingslov		
	1979/80	1980/81	1980/81	1981/82	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
A. Indtægter i alt	610 949	733 007	704 765	779 965	A. Revenue, total
Lagtingsskat m.v. ¹	291 770	343 145	354 655	380 655	Tax levied by the »Lagting«.
Told- og forbrugsafgifter ²	287 095	350 000	330 300	378 000	Customs and excise duties
Afgifter for bevillinger	64	66	55	55	Duties on licences
Forlystelsesafgift	- ³	- ³	700	700	Entertainment tax
Skibsafgift	39	43	40	40	Duties on ships
Renteindtægter, aktieudbytter m.m.	12 918	16 557	19 000	18 000	Interest, dividends, etc.
Andre indtægter	19 063	23 196	15	2 515	Other revenue
B. Udgifter i alt	610 949	733 007	704 765	779 965	B. Expenditure, total
Lagtinget og administration	36 976	43 408	41 076	47 255	The »Lagting« and administr.
Medicinalvæsen	50 239	55 284	47 828	55 861	Medical services
Undervisningsvæsen	58 684	63 682	59 250	66 284	Education
Kulturelle formål	15 188	19 710	19 096	22 904	Cultural purposes
Landbrug, fiskeri og handel	184 963	241 011	250 105	253 058	Agriculture, fishing and commerce
Samferdsel (veje, broer m.m.)	114 084	97 503	86 200	108 000	Roads, bridges, etc.
Sociale udgifter	99 233	115 421	102 027	110 427	Social welfare
Rets- og politivæsen	11	4	20	20	Justice and police services
Underskud af off. driftsvirksomheder	14 977	30 677	22 114	20 807	Deficits of public corporations
Renteudgifter	27 480	40 569	40 000	49 000	Interest paid
Andre udgifter	5 824	7 999	7 590	7 740	Other expenditure
Afdrag, henlæggelse m.m.	31 953	40 706	28 616	38 149	Repayments, appropriations, etc.
Driftsoverskud	÷28 663	÷22 967	843	460	Surplus

¹ Incl. folkepensionsskat. ² Incl. motor- og benzinafgifter. ³ Forlystelsesafgiften figurerer i regnskaberne 1978/79 og 1979/80 som indtægt (negativ udgift) på kulturelle formål.

KILDE: Lagtingstidende.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-2: accounts; 3-4: budgets.

Tabel 446. Bruttofaktorindkomsten, opdelt på erhverv. Årets priser.
Gross domestic product at factor cost by industrial origin. Current prices.

	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*
	mill. kr.											
A. Landbrug	15,8	16,3	16,7	15,9	17,1	21,8	24,3	27,3	29,4	40,0	36,7	44,6
B. Fuglefangst og pelsdyrhold	0,6	0,3	0,4	0,4	0,4	0,7	1,0	1,3	1,6	1,5	1,6	1,4
C. Fiskeri	145,9	198,7	215,4	228,0	269,9	309,7	293,8	427,5	559,4	491,9	463,1	579,6
D. Grinde- og hvalfangst	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,6	0,9	0,8	1,9	1,9	9,0	14,7
E. Kulminer	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,4	0,9
F. Håndværk og industri	68,3	80,3	92,3	106,7	132,7	165,1	202,4	248,2	292,2	315,7	367,4	409,9
G. Bygge- og anlægsvirksomhed	50,4	60,6	77,4	89,1	104,0	116,7	108,6	118,5	191,4	229,5	231,4	268,3
H. El-værker	10,9	11,9	12,7	13,1	12,9	13,2	16,9	23,3	30,3	34,0	37,3	40,2
I. Handel m.v.	50,2	56,7	68,6	77,6	90,9	106,8	131,5	169,6	217,0	234,5	256,5	307,8
J. Pengeinstitutter	24,2	31,1	40,2	47,8	50,7	65,9	74,3	77,1	116,0	140,7	170,9	202,8
K. Skibsfart	10,7	11,7	14,0	20,1	28,1	35,9	35,9	51,0	62,8	66,4	78,0	86,2
L. Anden transport	18,5	19,9	20,9	22,4	24,3	32,0	35,0	40,2	53,3	64,0	67,1	73,0
M. Post, telegraf, telefon	10,6	11,8	13,5	16,4	18,4	23,4	29,8	33,4	40,0	47,9	56,8	69,5
N. Boligbenyttelse	23,8	25,0	26,5	29,0	30,5	33,3	35,2	37,0	40,4	44,2	47,8	51,6
O. Liberale erhverv	5,7	6,1	6,4	7,0	7,8	16,6	20,3	21,6	25,7	30,2	38,7	51,0
P. Husgerning	6,2	6,7	7,0	7,5	7,6	8,8	9,3	10,0	10,4	11,0	12,9	14,9
Q. Offentlige lønninger	47,1	52,9	61,5	74,0	90,0	139,1	181,0	214,5	245,8	286,8	338,7	414,4
A-Q. Bruttofaktorindkomst	489,7	590,6	674,2	755,5	886,0	1089,8	1200,5	1501,6	1917,8	2040,4	2214,3	2630,8

ANM. Se anm. til tabel 447.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: agriculture; B: hunting and fur-farming; C: fishing; D: whaling; E: coal mining; F: manufacturing; G: construction; H: power stations; I: commerce; J: financing; K: water transport; L: other transport; M: communication; N: gross rent (housing); O: business and household services; P: domestic services; Q: government services; A-Q: gross domestic product at factor cost.

Tabel 447. Bruttonationalproduktet og dets anvendelse. Årets priser.
Gross domestic product by type of expenditure. Current prices.

	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*
	mill. kr.											
A. Bruttofaktorindkomst	489,6	590,6	674,2	755,5	886,0	1089,8	1200,5	1501,6	1917,8	2040,4	2214,3	2630,8
B. Indirekte afgifter	55,3	64,2	78,2	89,7	104,4	123,3	139,7	167,3	201,2	222,7	264,8	323,2
C. Subsidier	19,1	17,8	16,5	15,9	15,0	13,8	33,5	33,9	31,1	69,2	119,2	175,4
D. (A+B÷C) Bruttonationalprodukt i markedspriser	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4	1199,3	1306,7	1635,0	2087,9	2193,9	2359,9	2778,6
E. Import af varer og tjenester	304,8	309,5	384,6	426,0	534,9	786,3	804,0	979,1	1227,5	1326,4	1510,4	1743,2
F. Eksport af varer og tjenester	207,9	276,0	308,4	358,4	506,7	506,5	495,9	704,4	989,3	900,0	998,5	1219,3
G. (D+E÷F) = (H-J) Varer og tjenester til rådighed	622,7	670,5	812,1	896,9	1003,6	1479,1	1614,8	1909,7	2326,1	2620,3	2871,8	3302,5
H. Kollektivt konsum	63,6	71,4	80,4	101,3	117,3	136,0	175,4	206,8	237,9	311,8	336,9	416,0
I. Privat konsum	370,3	425,2	476,0	533,2	572,3	837,2	909,5	1093,1	1293,9	1369,7	1667,7	1941,6
J. Samlede bruttoinvesteringer	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0	505,9	529,9	609,8	794,3	938,8	867,2	944,9

ANM. Udgifter til reparation og vedligeholdelse behandles som en del af faste investeringer og bruttofaktorindkomst. Alternativt kunne disse udgifter behandles som rå- og hjælpeoffer, jf. FN's nationalregnskabssystem, SNA, hvorved faste investeringer og bruttofaktorindkomst reduceres med beløbet.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at factor cost; B: indirect taxes; C: subsidies; D: gross domestic product at market prices; E: imports of goods and services; F: exports of goods and services; G: total available supply; H: government consumption expenditure; I: private consumption expenditure; J: gross capital formation.

Tabel 448. Bruttoinvesteringer. Årets priser.

Gross capital formation. Current prices.

	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*
	mill. kr.											
A. Nyinvesteringer i alt	160,2	129,7	192,4	211,9	243,4	400,2	459,6	500,0	674,2	792,3	752,2	798,2
a. Private investeringer	104,9	66,7	110,5	101,7	124,7	227,7	296,9	325,7	459,0	576,5	484,0	490,9
1. Boligbyggeri	21,0	23,0	28,0	29,6	40,0	55,6	68,0	76,0	110,0	140,0	127,2	135,0
2. Skibe	65,2	21,1	47,6	33,7	20,3	98,7	173,9	191,7	173,2	200,8	110,8	100,4
3. Andre erhvervsinvesteringer	18,7	22,6	34,9	38,4	64,4	73,4	55,0	58,0	175,8	235,7	246,0	255,5
b. Offentlige investeringer	55,3	63,0	81,9	110,2	118,7	172,5	162,7	174,3	215,2	215,8	268,2	307,3
B. Vedligeholdelse	34,9	40,7	45,6	50,9	56,3	78,2	79,7	96,8	118,5	133,6	149,2	154,8
A-B. Faste investeringer i alt	195,1	170,4	238,0	262,8	299,7	478,4	539,3	596,8	792,7	925,9	901,4	953,0
C. Lagerforskydninger	÷ 6,3	3,5	17,7	÷ 0,4	14,3	27,5	÷ 9,4	13,0	1,6	12,9	÷ 34,2	÷ 8,1
A-C. Samlede bruttoinvesteringer	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0	505,9	529,9	609,8	794,3	938,8	867,2	944,9

ANM. Se anm. til tabel 447.

KILDE: Buskapparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: new fixed capital; a: private sector; 1: residential buildings; 2: ships; 3: other capital formation; b: government sector; B: repair and maintenance; A-B: gross fixed capital formation; C: increase in stocks; A-C: gross capital formation.

Tabel 449. Disponibel bruttoindkomst og bruttoopsparing.

Disposable income and saving, gross.

	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*
	mill. kr.											
A. Bruttonationalprodukt i markedspriser	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4	1199,3	1306,7	1635,0	2087,9	2193,9	2359,9	2778,6
B. Renter m.v. ¹ fra udlandet (netto)	÷ 4,8	÷ 3,2	÷ 4,2	÷ 1,2	÷ 6,6	9,9	16,4	÷ 8,6	÷ 17,2	÷ 24,9	÷ 46,3	÷ 69,4
C. Indkomstoverførsel fra Staten	76,0	85,9	93,1	106,3	124,6	152,2	183,8	223,9	263,2	295,0	380,2	433,3
A-C = D-E. Disponibel bruttoindkomst	597,0	719,7	824,8	934,4	1093,4	1361,4	1506,9	1850,3	2333,9	2464,0	2693,8	3142,5
D. Privat og kollektivt konsum .	433,9	496,6	556,4	634,5	689,6	973,2	1084,9	1299,9	1531,8	1681,5	2004,6	2357,7
E. Bruttoopsparing	163,1	223,1	268,4	299,9	403,8	388,2	422,0	550,4	802,1	782,5	689,2	784,8

ANM. Se anm. til tabel 447.

¹ Incl. indtægter fra sømænd på fremmede skibe.

KILDE: Buskapparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at market prices; B: income payments¹ from the rest of the world (net); C: income transfers from the Danish government; A-C: disposable income, gross; D: private and government consumption expenditure; E: gross saving.¹ Including compensation of employees.